

CONTRATO DE LICENCIA PARA EL USUARIO FINAL (CLUF)

ABBYY® FineReader® PDF Sprint

¡Importante! Lea detenidamente las siguientes condiciones antes de instalar, copiar o utilizar de cualquier otro modo ABBYY® FineReader® PDF (en lo sucesivo, «el SOFTWARE»). Si Usted instala, copia o utiliza de cualquier otra manera el SOFTWARE, aceptará automáticamente estas condiciones.

Este Contrato de Licencia para el Usuario Final (en lo sucesivo, «CLUF») es un acuerdo legal entre usted, el usuario final que ha adquirido o va a utilizar el SOFTWARE y ABBYY.

El presente CLUF entrará en vigor en el momento en que usted acepte cumplir las condiciones pulsando el botón «Acepto los términos del contrato de licencia» y, a continuación, pulse el botón «Siguiente» e instale el SOFTWARE; o bien cuando instale, copie o comience a utilizar el SOFTWARE de cualquier otra manera. Cualquiera de dichos actos se considerará como reconocimiento de que Usted ha leído el presente CLUF, lo ha comprendido y está de acuerdo con quedar sujeto a sus condiciones. Si no acepta las condiciones del presente CLUF, no utilice el SOFTWARE y deshabilítelo, elimínelo del sistema y destruya las copias del SOFTWARE que tenga en su poder. El presente CLUF es vinculante durante el período completo en el cual usted utilice el SOFTWARE, a menos que se indique lo contrario en el mismo o en un acuerdo por escrito con ABBYY.

El SOFTWARE está protegido por leyes de derechos de autor y por disposiciones de tratados internacionales; algunas partes están protegidas mediante patente y leyes sobre secretos comerciales. Usted acepta que este CLUF es aplicable como cualquier otro acuerdo por escrito que haya firmado. Este CLUF es aplicable a Usted.

Si se ha celebrado un acuerdo por escrito con ABBYY en relación con el SOFTWARE, en caso de discrepancia entre dicho acuerdo y este CLUF, las condiciones del acuerdo independiente prevalecerán sobre cualquier condición inconsistente en el presente CLUF. Los términos y condiciones incluidos en sus órdenes de compra u otros documentos no modificarán este CLUF ni ampliarán las obligaciones de ABBYY en virtud del mismo.

El CLUF puede estar disponible en diferentes idiomas. Pueden existir incoherencias o diferencias de interpretación entre la versión en inglés del CLUF y las versiones en otros idiomas. Para garantizar la uniformidad y evitar cualquier ambigüedad, la versión en inglés del CLUF prevalecerá en cualquier disputa, demanda o procedimiento que deban interpretarse o aplicarse con arreglo al CLUF, o que guarden relación con este.

Definiciones

«ABBYY» significa

ABBYY USA Software House Inc., con domicilio social en 890 Hillview Court, Suite 300, Milpitas, California, 95035, EE. UU., a efectos de aplicación del artículo 15.1 del presente CLUF;

ABBYY Japan Co., Ltd., registrada en Shinyokohama Square Bulding 14F, 3-12, Shinyokohama 2-chome, Kohoku-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, Japón, cuando se aplique el artículo 15.2 de este CLUF;

ABBYY Europe GmbH, registrada en Tassiloplatz 25 – 27, 81541 Munich, Alemania, cuando se aplica el artículo 15.3 de este CLUF;

ABBYY UK Ltd., registrada en 70 Gracechurch Street, 3rd Floor, Londres, EC3V 0HR, Reino Unido, cuando se aplique el artículo 15.4 de este CLUF;

ABBYY PTY Ltd., con domicilio social en Citigroup Building', Level 13, 2-26 Park Street, Sydney NSW 2000, Australia, a efectos de aplicación del artículo 15.5 del presente CLUF;

y ABBYY Solutions Ltd., con domicilio social en Avenue 61, Kyriakou Matsi, 1082, Nicosia, Chipre, en todos los demás casos.

«**Socio de ABBYY**» significa una persona física o jurídica que cuenta con autorización de ABBYY para revender y distribuir copias con licencia del SOFTWARE a usuarios finales, bien sea directamente o a través de uno o más revendedores o distribuidores.

«**Equipo**» significa un dispositivo físico o una máquina virtual concretos, que pueden constar de uno o más núcleos de CPU (unidad de procesamiento central) y ejecutar un sistema operativo especificado. Cualquier cambio en la configuración o composición del Equipo (incluidos el formateo del disco duro y la reinstalación del sistema operativo) podría provocar que el Equipo se considere un Equipo diferente a efectos de licencia.

«**Dispositivo**» significa un dispositivo de digitalización, multifunción u otro tipo de dispositivo periférico conectado a un un equipo físico, o un sistema de hardware físico único, en el cual el fabricante o el distribuidor ha incluido el SOFTWARE.

«**Derechos de propiedad intelectual**» significa todos los derechos de propiedad intelectual e industrial e incluye derechos sobre (i) inventos, descubrimientos y títulos de patente, incluidas aplicaciones para estos, reediciones de estos, continuaciones y continuaciones parciales; (ii) derechos de propiedad intelectual; (iii) diseños y diseños industriales; (iv) marcas comerciales, marcas de servicio, imágenes de marca y derechos similares; (v) conocimientos técnicos, secretos comerciales e información confidencial; (vi) derechos de topografía de circuitos integrados y derechos sobre esquemas de trazado; así como (vii) otros derechos de propiedad.

«**Licencia**» significa el derecho limitado y no exclusivo que Le concede ABBYY para instalar y utilizar la funcionalidad del SOFTWARE de acuerdo con los términos y condiciones de este CLUF.

"**Datos personales**" se refiere a cualquier información relacionada con una persona identificada o identificable.

"**SOFTWARE**" significa ABBYY FineReader PDF 16 Sprint para Windows y/o ABBYY FineReader PDF Sprint para Mac, incluyendo todos y cada uno de los componentes de software incorporados o puestos a disposición por Internet o de otra manera, incluidos, entre otros, los archivos ejecutables, archivos de ayuda, demos, muestras, elementos multimedia asociados (imágenes, fotos, animaciones, componentes de audio, componentes de vídeo, etc.), materiales impresos y otros componentes de software junto con la documentación.

«Usted», «su» y «Usuario final» hacen referencia e incluyen a cualquier persona física o jurídica que haya obtenido este SOFTWARE para uso propio y no para su posterior reventa, así como a cualquier persona que utilice el SOFTWARE.

1. Concesión de licencias

- 1.1. 1.1 De acuerdo con los términos y condiciones del presente CLUF, ABBYY le concede a usted una Licencia limitada y no exclusiva para instalar y utilizar las funciones del SOFTWARE, de acuerdo con las restricciones (limitaciones) y el alcance de la Licencia dispuestos en este CLUF, el SOFTWARE o un acuerdo por escrito independiente entre Usted y ABBYY o un Socio de ABBYY, y/o la documentación que se proporcionada en el momento de la compra. En este caso, el acuerdo escrito por separado formalizado entre usted y el Socio de ABBYY no puede exceder el alcance de la licencia concedida y las restricciones especificadas en este CLUF ni en el acuerdo independiente formalizado con ABBYY, y tampoco podrá imponer ningún tipo de obligaciones adicionales a ABBYY. La documentación del Socio de ABBYY que acompaña a la compra del SOFTWARE no podrá contradecir los términos del presente CLUF, del acuerdo separado formalizado con ABBYY ni de los documentos escritos de ABBYY relativos a las condiciones de uso y/o compra del SOFTWARE.

Todas las disposiciones del presente contrato se aplican al conjunto del SOFTWARE y a la totalidad de sus componentes independientes y de la documentación del usuario final, con la excepción del software de terceros incluido en el SOFTWARE, que estará cubierto por sus propios términos de licencia, como se especifica en el Anexo 1 y/o Anexo 2 de este documento, si es aplicable. Cualquier problema relacionado con el alcance su Licencia se interpretará a favor de las restricciones impuestas sobre el ámbito de su Licencia. Las restricciones impuestas sobre Su uso del SOFTWARE y el ámbito de Su Licencia pueden incluir, entre otras:

- 1.1.1. El número de Equipos, los usuarios y el acceso a la red. El alcance de la Licencia que usted adquiera puede restringir el número de Equipos en los que puede instalar y utilizar el SOFTWARE, el número de usuarios individuales del SOFTWARE y el acceso a la red.
- 1.1.1.1. Si es una persona jurídica, podrá instalar y utilizar el SOFTWARE en un número de equipos no superior al número de dispositivos adquiridos por usted en los cuales se haya proporcionado el SOFTWARE, a menos que se estipule lo contrario en su orden de compra, en un acuerdo separado formalizado con ABBYY o en cualquier documento de ABBYY que acompañe al SOFTWARE.
- 1.1.1.2. Si es una persona física, podrá instalar y usar el SOFTWARE en un Equipo de escritorio y en un Equipo portátil (ordenador portátil u otro dispositivo portátil en el que se pueda instalar y utilizar el SOFTWARE de acuerdo con los requisitos del sistema) que sean de Su propiedad. No podrá utilizar el SOFTWARE en ambos Equipos de forma simultánea. En cualquier momento, usted podrá usar el SOFTWARE directamente en un Equipo en el que esté instalado o acceder al SOFTWARE de forma remota desde un solo Equipo.
- 1.1.2. Período de vigencia El uso del SOFTWARE puede estar limitado a un período de tiempo específico, de conformidad con lo establecido en su licencia o a un acuerdo separado formalizado con ABBYY o un Socio de ABBYY y/o en la documentación que acompaña al SOFTWARE. El SOFTWARE no se podrá usar tras el vencimiento de dicho período de tiempo.
- 1.2. Todos los derechos que no se Le otorguen expresamente mediante este CLUF están reservados por ABBYY. Este CLUF no Le otorga derechos relativos a ninguna marca de

ABBYY.

- 1.3. Cualquier uso del SOFTWARE o de sus componentes que contravenga los términos y condiciones de este CLUF o se aparte de ellos se considera una infracción de los derechos de propiedad intelectual de ABBYY o de terceros, y será motivo de revocación de todos los derechos de uso del SOFTWARE que se hayan concedido en virtud de este CLUF.
- 1.4. Si usted implementa o utiliza el SOFTWARE en un entorno virtual, incluido mediante VMware o Citrix, entre otros, en ningún momento el acceso al SOFTWARE o el uso de este superarán las restricciones impuestas sobre el SOFTWARE o el alcance de la Licencia otorgada. Por ejemplo, no se podrá utilizar el SOFTWARE para permitir el acceso o el uso del mismo en un entorno virtual a un número de equipos superior al número de equipos para los que se haya obtenido adecuadamente una Licencia, según lo establecido en los artículos 1.1.1.1 y 1.1.1.2.
- 1.5. Usted puede recibir el SOFTWARE en más de un soporte (SOFTWARE de varios soportes), incluido mediante descarga por internet. Independientemente de la cantidad o el tipo de soportes que reciba, usted solo tendrá derecho a usar el SOFTWARE de acuerdo con el alcance de Su Licencia.

2. Limitaciones de uso

- 2.1. En el presente CLUF se establecen todas las condiciones de uso y las limitaciones que rigen el uso del SOFTWARE, a menos que se hayan establecido condiciones de uso o limitaciones adicionales en un acuerdo escrito independiente formalizado entre usted y ABBYY o un Socio de ABBYY o en otra documentación que acompañe al SOFTWARE, siempre y cuando el acuerdo y la documentación del Socio de ABBYY no impongan obligaciones adicionales a ABBYY.
- 2.2. Usted no podrá llevar a cabo ninguna de las actividades que se indican a continuación ni permitir que otras personas lo hagan:
 - 2.2.1. Aplicar ingeniería inversa al código fuente del SOFTWARE o de cualquiera de sus componentes, desensamblarlo, descompilarlo (es decir, reproducir y transformar el código de objeto en código fuente) o intentar obtenerlo, excepto si lo permite expresamente la legislación pertinente a pesar de esta restricción y en la medida en que lo permita. Si la legislación aplicable prohíbe la restricción de dichas actividades, cualquier información obtenida no se podrá divulgar a terceros, excepto en aquellos casos en los que dicha divulgación sea obligatoria por ley; dicha información se deberá comunicar de inmediato a ABBYY. Toda la información anterior se considerará confidencial y propiedad de ABBYY.
 - 2.2.2. Modificar, adaptar (incluidos cambios realizados con el propósito de permitir que el SOFTWARE se ejecute en Su hardware), realizar cambios en el código de objeto del SOFTWARE, aplicaciones y bases de datos contenidas en el SOFTWARE distintas de las proporcionadas por el SOFTWARE y descritas en la documentación.
 - 2.2.3. Corregir errores en el SOFTWARE o traducir el SOFTWARE sin el consentimiento previo por escrito por parte de ABBYY.
 - 2.2.4. No está permitido alquilar, prestar, otorgar una sublicencia, asignar ni transferir derecho alguno que se le conceda por este CLUF y otros derechos derivados del SOFTWARE a ninguna otra persona, ni autorizar la copia total o parcial del SOFTWARE en otro equipo, excepto en el caso descrito en el artículo 2.5., a

menos que se haya estipulado lo contrario en un contrato independiente formalizado con ABBYY.

- 2.2.5. Permitir que cualquier persona que no tenga derecho a usar el SOFTWARE acceda al SOFTWARE o lo utilice, entre otros, en sistemas multiusuario, entornos virtuales o a través de Internet.
- 2.2.6. Eliminar, cambiar u ocultar cualquier aviso de derechos de autor, marca comercial o patente que aparezca en el SOFTWARE tal y como se le entrega.
- 2.3. Usted no podrá usar el SOFTWARE para prestar a terceros servicios gratuitos o de pago de reconocimiento, conversión, digitalización o comparación de documentos ni para proporcionarles los resultados obtenidos a través del uso del SOFTWARE, o acceder a estos, como parte de otro servicio que incluya reconocimiento, conversión, digitalización o comparación de documentos, a menos que Usted haya firmado un acuerdo por escrito independiente con ABBYY.
- 2.4. Usted no podrá eludir la interfaz de usuario del SOFTWARE que se proporciona con el mismo, ni interactuar con el SOFTWARE por medio de software de automatización, incluidos scripts, bots o software de automatización de procesos robóticos, entre otros, a menos que haya firmado un acuerdo escrito por separado con ABBYY.
- 2.5. Usted solo podrá hacer un único traspaso permanente de este SOFTWARE directamente a otro usuario final. Si es Usted una persona jurídica, dicha transferencia requiere la aprobación por escrito de ABBYY. El traspaso debe incluir todo el SOFTWARE (incluidas todas las copias, componentes, soportes y materiales impresos, así como cualquier actualización) y el presente CLUF. Dicho traspaso no se podrá efectuar mediante envío ni ningún otro tipo de traspaso indirecto. El destinatario de este traspaso único debe aceptar cumplir las condiciones de este CLUF, incluida la obligación de no efectuar ningún otro traspaso de este CLUF ni del SOFTWARE. En caso de efectuar dicho traspaso del SOFTWARE, debe desinstalar el SOFTWARE de su Equipo o Equipos o de su red de área local.
- 2.6. Es posible que necesite registrar su copia del SOFTWARE con los sistemas internos de ABBYY para poder usarlo.

3. SOFTWARE previo a la comercialización, de prueba o demo

- 3.1. Si el SOFTWARE que usted ha recibido con esta Licencia es un Software preliminar o beta, proporcionado a efectos de prueba, demostración o verificación, o si tiene una funcionalidad limitada o menor que la completa, lleva la identificación «Try&Buy», «Prueba» o «Demo» o se ha proporcionado de forma gratuita («Software restringido»), se le aplicará este artículo 3 hasta el momento en que usted obtenga (compre) una Licencia para la versión completa del SOFTWARE. En la medida en que cualquier disposición del presente entre en conflicto con cualquier otra condición del CLUF, el presente artículo prevalecerá ante cualesquiera condiciones relacionadas con el Software Restringido, pero únicamente en la medida en que sea necesario para resolver el conflicto.
- 3.2. **EL SOFTWARE RESTRINGIDO SE LE PROPORCIONA «TAL CUAL» Y SIN GARANTÍA NI INDEMNIZACIÓN (EXPRESA, IMPLÍCITA O ESTATUTORIA) DE CUALQUIER TIPO. EL SOFTWARE RESTRINGIDO NO REPRESENTA EL SOFTWARE FINAL DE ABBYY Y PUEDE CONTENER FALLOS, ERRORES Y OTROS PROBLEMAS QUE PUEDEN PROVOCAR ERRORES DEL SISTEMA O DE OTRO TIPO Y PÉRDIDA DE DATOS. EN LA**

MAYOR MEDIDA POSIBLE SEGÚN LAS LEYES APLICABLES, NO SE APLICARÁ GARANTÍA ALGUNA AL SOFTWARE RESTRINGIDO; A EFECTOS DE CLARIDAD, USTED RECONOCE QUE ABBYY NIEGA GARANTÍAS O RESPONSABILIDADES DE CUALQUIER TIPO ANTE USTED, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE TÍTULO, COMERCIALIZACIÓN, NO VULNERACIÓN DE DERECHOS DE TERCEROS, DISFRUTE Y POSESIÓN PLENA, E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO. EN AQUELLOS CASOS EN LOS QUE LA RESPONSABILIDAD NO SE PUEDA EXCLUIR, PERO PUEDA ESTAR LIMITADA, LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE ABBYY Y LA DE SUS SOCIOS ESTARÁ LIMITADA A LA SUMA DE CINCUENTA DÓLARES ESTADOUNIDENSES (50 USD) o la CANTIDAD TOTAL QUE USTED HAYA PAGADO POR EL SOFTWARE SI ES MAYOR.

- 3.3. El Software Restringido puede tener una funcionalidad limitada, por ejemplo, durante un período de tiempo limitado; una vez vencida la funcionalidad permitida («desactivación»), no podrá acceder al Software Restringido ni utilizarlo. Tras una desactivación, Sus derechos en virtud del CLUF cesarán, a menos que obtenga una nueva Licencia de ABBYY.
- 3.4. Software Restringido sin versión comercial.
 - 3.4.1. El Software Restringido sin versión comercial constituye información confidencial de ABBYY.
 - 3.4.2. Con relación al Software Restringido sin versión comercial, ABBYY no promete ni garantiza que dicho software se desarrolle en el futuro ni que se anuncie o haya disponible una versión comercial en el futuro, ni tampoco tiene obligación alguna, expresa o implícita, de hacerlo, y así lo reconoce Usted. Es posible que ABBYY no presente un producto de software similar a dicho software ni compatible con este. En consecuencia, Usted acepta que cualquier uso, estudio o desarrollo que Usted haga en relación con dicho software serán por Su cuenta y riesgo.
 - 3.4.3. Usted puede proporcionar comentarios a ABBYY en relación con la prueba y el uso del Software Restringido, incluyendo informes de errores o fallos («Comentarios»), y transferir y conceder a ABBYY todos los derechos sobre dichos Comentarios, incluidos, entre otros, los derechos a usarlos, publicarlos y divulgarlos.
 - 3.4.4. Confidencialidad del Software Restringido sin versión comercial y de sus Resultados:
 - 3.4.4.1. Usted acepta no divulgar la información escrita, oral o electrónica que acompañe al Software Restringido sin versión comercial y que ABBYY Le proporcione en relación con este. Cualquier información sobre la calidad de dicho Software Restringido o la calidad de los resultados obtenidos a través del uso de dicho Software Restringido, los Comentarios y cualquier otra información sobre errores, fallos y otros problemas que Usted descubra en el SOFTWARE restringido sin versión comercial son información confidencial de ABBYY.
 - 3.4.5. Usted no divulgará información confidencial. El término «divulgar» significa mostrar, describir, copiar, arrendar, prestar, alquilar, ceder o traspasar a terceros, a través de una red o de cualquier otra forma, información confidencial reproducida de cualquier forma, incluidas comunicaciones orales, o bien proporcionar acceso a esta.
 - 3.4.6. Usted adoptará todas las medidas razonables para evitar la divulgación de información confidencial y preservar dicho carácter.

- 3.4.7. Usted informará puntualmente a ABBYY si tiene conocimiento de cualquier divulgación de información confidencial. Si Usted incumple las condiciones expuestas en los artículos 3.4.4.1 a 3.4.6 anteriores, Usted compensará a ABBYY por cualquier pérdida que resulte de dicho incumplimiento.
- 3.4.8. Tras la recepción de una versión más reciente del Software Restringido, o la comercialización al público de dicho Software, ya sea un producto independiente o parte de uno más amplio, Usted acepta devolver o destruir todas las versiones anteriores del Software Restringido recibido de ABBYY.
- 3.4.9. Si se Le ha proporcionado el Software Restringido en virtud de un acuerdo aparte por escrito, su uso del SOFTWARE también estará regido por dicho acuerdo. En la medida en que algún término o condición de un acuerdo escrito firmado por separado, por ejemplo, un acuerdo mutuo de confidencialidad, entren en conflicto con cualquier término o condición del presente CLUF, un acuerdo por escrito independiente reemplazará a cualesquiera otros términos o condiciones en lo que respecta al SOFTWARE, pero únicamente en la medida necesaria para resolver el conflicto.

4. SOFTWARE no autorizado para reventa

Si el SOFTWARE viene identificado como «No autorizado para reventa» o «NFR», sin perjuicio de otros artículos de este CLUF, Usted únicamente podrá utilizar dicho SOFTWARE a efectos de demostración, verificación o prueba.

5. Actualizaciones, mejoras y extensiones de funcionalidad

- 5.1. Si el SOFTWARE está etiquetado como "Actualización", "Mejora" o "Extensión de funcionalidad" ("Extensión"), las restricciones sobre el uso del SOFTWARE y el alcance de su licencia pueden incluir, entre otras, las siguientes:
 - 5.1.1. Usted debe ser titular de una Licencia de la versión anterior (en el caso de una actualización o mejora) o de una edición ampliable (en el caso de una extensión de funcionalidad) del SOFTWARE identificado por ABBYY como apto para esta actualización o extensión de funcionalidad con el fin de usar el SOFTWARE.
 - 5.1.2. El SOFTWARE etiquetado como "Actualización", "Mejora" o "Extensión de funcionalidad" ("Extensión") reemplaza y/o modifica el producto que sirvió de base para que usted pudiera optar por la actualización o la extensión de funcionalidad.
 - 5.1.3. Usted solo podrá usar el producto actualizado o ampliado resultante de acuerdo con los términos del CLUF proporcionado con la actualización o extensión de funcionalidad.
- 5.2. Si el SOFTWARE está etiquetado como "Actualización" o "Mejora", usted reconoce que cualquier obligación que ABBYY pueda tener de prestar soporte a la versión del SOFTWARE que se está actualizando finalizará cuando esté disponible la actualización o mejora.

6. Asistencia técnica y mantenimiento

- 6.1. Usted podrá recibir asistencia técnica, mantenimiento o servicios profesionales de ABBYY relacionados con el SOFTWARE (en lo sucesivo, «Servicios de Asistencia») de conformidad con las condiciones de la política de asistencia vigente de ABBYY; no obstante, puede que tenga derecho a un nivel de Servicios de Asistencia diferente a lo establecido en la política de asistencia de ABBYY en virtud de un acuerdo escrito firmado entre Usted y ABBYY o un

Socio de ABBYY con respecto a dichos Servicios de Asistencia. Asimismo, puede tener derecho a determinados servicios de asistencia por parte de un Socio de ABBYY, de conformidad con un acuerdo formalizado entre usted y el Socio de ABBYY con respecto a dichos servicios de asistencia, bajo la condición de que el Acuerdo del Socio de ABBYY no imponga ningún tipo de obligaciones adicionales a ABBYY.

- 6.2. Los términos y condiciones generales de la política de asistencia de ABBYY están publicados en el sitio web de ABBYY <https://www.abbyy.com/sm-terms/>. Constituye una parte integral de este CLUF. ABBYY se reserva el derecho de modificar la política de soporte en cualquier momento y sin previo aviso. En caso de contradicción entre los términos de la política de asistencia de ABBYY y el CLUF, prevalecerán los términos de la política de asistencia de ABBYY.
- 6.3. Cualquier código de software complementario y cualquier componente del SOFTWARE que usted reciba como parte de los Servicios de asistencia se consideran parte del SOFTWARE y están sujetos a los términos y condiciones del presente CLUF.

7. Propiedad

- 7.1. No se Le traspasará ningún título de los Derechos de Propiedad Intelectual de ABBYY (incluidos el SOFTWARE y patentes, marcas comerciales o derechos de propiedad intelectual de ABBYY). Durante la vigencia del Contrato o después de esta, Usted no podrá bajo ningún concepto ejecutar o reclamar cualesquiera derechos sobre nombres, logotipos, marcas comerciales, patrones o diseños que sean propiedad de ABBYY, o bien sobre nombres, logotipos, marcas comerciales, patrones o diseños que se les asemejen.
- 7.2. No se traspasará a ABBYY ningún título de Sus Derechos de Propiedad Intelectual (incluidas la aplicación y cualquiera de Sus patentes, marcas comerciales o derechos de autor).
- 7.3. El SOFTWARE contiene secretos comerciales importantes e información confidencial de ABBYY y terceros, y está protegido por leyes de derechos de autor, incluidas, entre otras, las leyes de derechos de autor de Estados Unidos, disposiciones de tratados internacionales y la legislación vigente del territorio en el que se utilice o adquiera el SOFTWARE.
- 7.4. Todos los derechos de título y propiedad intelectual del contenido que no incluye el SOFTWARE, pero a los que se puede acceder a través del SOFTWARE, pertenecen a sus respectivos propietarios de contenido y pueden estar protegidos por leyes de derechos de autor aplicables y otras leyes y tratados internacionales sobre la propiedad intelectual. Este CLUF no Le otorga a Usted ningún Derecho de Propiedad Intelectual.

8. Garantía limitada. Descargos de responsabilidad

- 8.1. Si la legislación del país donde Usted ha adquirido (comprado) el SOFTWARE así lo requiere, ABBYY garantiza que el soporte en el que se proporciona el SOFTWARE carece de defectos materiales y de fabricación únicamente en condiciones normales de uso y únicamente durante el período de garantía mínimo determinado por la legislación del país en el que Usted ha adquirido (comprado) el SOFTWARE, a partir de la fecha de adquisición (compra).
- 8.2. **EXCEPTO EN LOS TÉRMINOS DISPUESTOS EXPRESAMENTE EN EL PRESENTE ARTÍCULO 98 (GARANTÍA LIMITADA, DESCARGOS DE RESPONSABILIDAD) Y A EXCEPCIÓN DE CUALQUIER GARANTÍA, CONDICIÓN O DECLARACIÓN QUE NO PUEDA EXCLUIRSE O LIMITARSE EN VIRTUD DE LA LEY VIGENTE EN SU JURISDICCIÓN, EL SOFTWARE (INCLUIDO CUALQUIER SOFTWARE DE TERCEROS CONTENIDO EN EL SOFTWARE), INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, CUALQUIER**

DOCUMENTACIÓN, MEJORA Y ACTUALIZACIÓN DE ESTE, SE LE ENTREGA «TAL CUAL»; ABBYY NO REALIZA GARANTÍAS, CONDICIONES NI DECLARACIONES (EXPRESAS O IMPLÍCITAS, BIEN SEA POR LEY, DERECHO CONSUECUDINARIO, COSTUMBRE, USO O CUALQUIER OTRO) DE NINGÚN TIPO, INCLUIDAS, ENTRE OTROS, GARANTÍAS DE NO VULNERACIÓN DE DERECHOS DE TERCEROS, COMERCIABILIDAD, INTEGRACIÓN, CALIDAD SATISFACTORIA O IDONEIDAD PARA CUALQUIER PROPÓSITO CONCRETO; O DE QUE EL SOFTWARE NO CONTENDRÁ ERRORES, CUBRIRÁ SUS NECESIDADES O FUNCIONARÁ ADECUADAMENTE CUANDO SE USE JUNTO CON OTRO SOFTWARE O HARDWARE. ABBYY NO GARANTIZA NI PUEDE GARANTIZAR EL RENDIMIENTO NI LOS RESULTADOS QUE USTED PUEDA OBTENER DEL USO DEL SOFTWARE. TODA LA RESPONSABILIDAD RELATIVA A LA CALIDAD Y EL RENDIMIENTO DEL SOFTWARE RECAERÁ SOBRE USTED. ASIMISMO, ABBYY NO OFRECE GARANTÍAS DE NINGÚN TIPO CON RELACIÓN A PRODUCTOS DE SOFTWARE DE TERCEROS QUE PUEDAN PROPORCIONARSE CON EL SOFTWARE.

9. Limitación de la responsabilidad

- 9.1. BAJO NINGÚN CONCEPTO SERÁ ABBYY RESPONSABLE DE DAÑOS, INTERRUPCIONES DEL NEGOCIO, PÉRDIDAS DE DATOS O DE INFORMACIÓN DE CUALQUIER TIPO, YA SEA EMPRESARIAL O DE CUALQUIER OTRA ÍNDOLE, DEMANDAS O COSTES DE CUALQUIER TIPO, DAÑOS EMERGENTES, INDIRECTOS, ACCESORIOS, ESPECIALES O PUNITIVOS, PÉRDIDAS DE BENEFICIOS O DE INGRESOS QUE SE DERIVEN DEL USO DEL SOFTWARE O ESTÉN RELACIONADOS CON ESTE, DAÑOS CAUSADOS POR POSIBLES ERRORES O ERRATAS EN EL SOFTWARE, AUNQUE ABBYY HUBIERA SIDO INFORMADO DE LA POSIBILIDAD DE ESTOS, NI DE CUALQUIER DEMANDA DE TERCEROS. LAS LIMITACIONES Y EXCLUSIONES ANTERIORES SE APLICAN EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEY APLICABLE EN SU JURISDICCIÓN. LA ÚNICA Y MÁXIMA RESPONSABILIDAD DE ABBYY CON RELACIÓN AL SOFTWARE SE LIMITA AL PRECIO DE COMPRA PAGADO ORIGINARIAMENTE POR EL SOFTWARE SI ES EL CASO.

10. Exclusión de garantía y limitaciones para los usuarios residentes en Alemania o Austria

- 10.1. Si ha obtenido su copia del SOFTWARE en Alemania o Austria y habitualmente reside en dichos países, ABBYY garantiza, de acuerdo con la ley alemana, que el SOFTWARE proporciona las funciones establecidas en la documentación del SOFTWARE (las «funciones acordadas») durante el período de garantía limitado que comienza a partir de la recepción de la copia del SOFTWARE, siempre y cuando se utilice con la configuración de hardware recomendada. Tal y como se utiliza en este artículo, «período de garantía limitada» significa dos (2) años si usted es un consumidor, y un (1) año si no lo es. No se tomará en consideración ninguna variación no sustancial de las funciones acordadas ni se establecerán por ello derechos de garantías. Esta garantía limitada no se aplica al SOFTWARE que Usted obtenga de forma gratuita, por ejemplo, actualizaciones, versiones preliminares, versiones de prueba, muestras de productos, copias no autorizadas para reventa del SOFTWARE, ni al SOFTWARE que Usted haya modificado, en la medida en que dichas modificaciones hayan causado un defecto. Para presentar una reclamación de la garantía, Usted debe devolver, durante el período de garantía limitada y a nuestro cargo, el SOFTWARE y el comprobante de compra al establecimiento donde lo obtuvo. Si las funciones del SOFTWARE varían notablemente de las funciones acordadas, ABBYY tiene derecho a reparar o sustituir el SOFTWARE mejorando su rendimiento y según su propio criterio. Si no lo consigue, Usted tiene derecho a una reducción del precio de compra (descuento) o a cancelar el contrato de compra (rescisión). Para obtener más información sobre la garantía, póngase en contacto con: ABBYY Europe GmbH, Tassiloplatz 25 – 27, 81541 Múnich, Alemania, tel.: +49 89 69 33 33 0, fax: +49 89 69 33 33 300, correo electrónico: help@abbyy.com.

10.2. Si Usted ha obtenido su copia del SOFTWARE en Alemania o Austria y reside habitualmente en dichos países:

10.2.1. De conformidad con las disposiciones del artículo 10.2.2, la responsabilidad legal de ABBYY por daños se limita del siguiente modo: (i) ABBYY solo se responsabilizará hasta una cantidad normalmente predecible en el momento de la firma del contrato de compra en lo concerniente a los daños debidos a un incumplimiento por negligencia de una obligación contractual material y (ii) ABBYY no se responsabilizará de los daños debidos a un incumplimiento por negligencia de una obligación contractual no material.

10.2.2. La limitación de responsabilidad establecida en el artículo 10.2.1 no se aplicará a ninguna responsabilidad legal obligatoria, específicamente, a la responsabilidad establecida por la Ley de Responsabilidad por Productos de Alemania, la responsabilidad de asumir una garantía concreta o la responsabilidad por lesiones de las que se considere causante.

10.2.3. Usted estará obligado a emprender todas las medidas razonables para evitar y reducir los riesgos, específicamente, a realizar copias de seguridad del SOFTWARE y los datos de su ordenador, de acuerdo con las disposiciones de este CLUF.

11. Exclusión de garantía y limitaciones para los usuarios residentes en Australia

11.1. Si ha obtenido su copia del SOFTWARE en Australia y habitualmente reside en dicho país:

11.1.1. Los productos de ABBYY se suministran con garantías que no podrán excluirse en virtud de la Ley del Consumidor de Australia. Usted tiene derecho al reemplazo del producto o reembolso del precio abonado en caso de defecto grave y a una compensación por cualquier otra pérdida o daño razonablemente previsible. También tiene derecho a la reparación o sustitución de los productos en caso de que no sean de calidad aceptable y el defecto no sea considerado defecto mayor.

11.1.2. En los casos en los que ABBYY proporcione alguna garantía expresa adicional con el SOFTWARE, los beneficios que le otorga dicha garantía se sumarán y no sustituirán al resto de derechos y recursos que le corresponden en virtud de la Ley del Consumidor de Australia. Para realizar una reclamación de garantía, debe devolver, a su cuenta, el SOFTWARE y la prueba de compra al lugar donde lo obtuvo o, en los casos en los que la devolución no sea posible, poner el SOFTWARE a disposición de ABBYY o de su representante para su inspección. Ninguna reclamación será válida bajo la garantía a menos que el SOFTWARE haya sido probado y considerado defectuoso por parte ABBYY de conformidad con los términos establecidos en la garantía. Si se determina que el SOFTWARE es defectuoso (a discreción de ABBYY), ABBYY tendrá derecho (a su propia discreción) a reparar o sustituir el SOFTWARE. Para obtener información adicional sobre la garantía, utilice cualquiera de los métodos de contacto indicados a continuación: correo postal: ABBYY PTY Ltd.: Citigroup Building' Level 13, 2 Park Street, SYDNEY NSW 2000 Australia; tel: +61 (02) 9004 7401; correo electrónico: help@abbyy.com.

11.1.3. En virtud de los derechos que se derivan de la *Ley de Competencia y Consumo de 2010* (Cth) u otra legislación similar en materia de consumo, usted acepta que ABBYY no será responsable con respecto a ninguna reclamación suya (bien sea contractual, extracontractual, legal o de otro tipo) por ningún daño o perjuicio directo, especial, incidental, indirecto o consecuente, incluidos, entre otros, cualquier pérdida de beneficios, contratos, ingresos o datos que surjan de o en

relación con el suministro del SOFTWARE o el suministro de cualquier otro producto o servicio bajo este CLUF o cualquier otro acuerdo escrito formalizado entre Usted y ABBYY o un Socio de ABBYY y bien sea resultado de cualquier incumplimiento material o contravención de ABBYY o cualquier negligencia de ABBYY. La responsabilidad máxima de ABBYY y de sus socios en virtud de este CLUF y de cualquier otro acuerdo escrito formalizado entre Usted y ABBYY o un socio de ABBYY por cualquier incumplimiento, as como por cualquier negligencia relacionada con dichos acuerdos, se limitará a la suma de cincuenta dólares estadounidenses (50 USD) o al importe total que Usted haya pagado por el SOFTWARE, la cantidad que sea superior.

- 11.1.4. Si se aplica la *Ley de Competencia y Consumo de 2010* (Cth) (o alguna otra legislación análoga) y permite la limitación de la responsabilidad por incumplimiento de la garantía implícita en la ley, la responsabilidad de ABBYY se limitará, a elección de ABBYY, a:
 - 11.1.4.1. en el caso de productos, a una o varias de las siguientes opciones: (i) la sustitución de los productos o el suministro de productos equivalentes; (ii) la reparación de los productos; (iii) el pago del coste de la sustitución de los productos o de la adquisición de productos equivalentes; o (iv) el pago del coste de la reparación de los productos; y
 - 11.1.4.2. en el caso de servicios: (i) la prestación de los servicios por segunda vez; (ii) o el pago del coste de la prestación de los servicios por segunda vez.
- 11.1.5. Cualquiera de los términos y condiciones de este CLUF que limiten o excluyan cualquier término, condición o garantía, bien sea expresa o implícita, o la responsabilidad de ABBYY se aplicarán, en la medida en que lo permita la legislación australiana, y no se interpretarán como una exclusión, calificación o limitación de sus derechos o recursos legales que surjan en virtud del incumplimiento de cualquier término implícito de este CLUF cuando dicha exclusión, calificación o limitación estaría prohibida por la ley.
- 11.1.6. Si Usted es un consumidor (tal y como se define en la *Ley de la Competencia y el Consumidor de 2010* (Cth)), ninguna de las disposiciones de este CLUF restringe, limita o modifica sus derechos o recursos contra ABBYY por el incumplimiento de una garantía legal en virtud de la Ley del Consumidor de Australia, cuando dicha restricción, limitación o modificación esté prohibida por la *Ley de la Competencia y el Consumidor de 2010* (Cth).

12. Otras limitaciones aplicables al SOFTWARE obtenido en los EE. UU.

- 12.1. **Uso gubernamental.** El Software con Licencia y la documentación relacionada son «Elementos Comerciales», en los términos definidos en 48 C.F.R. §2.10, que consta del «Software Informático Comercial» y la «Documentación del Software Informático Comercial», en los términos definidos en 48 C.F.R. §12.212 o 48 C.F.R. §227.7202, según corresponda. De acuerdo con 48 C.F.R. §12.212 o 48 C.F.R. §227.7202-1 a 227-7202-4, según corresponda, se conceden licencias del Software Informático Comercial y la Documentación del Software Informático Comercial a usuarios finales del Gobierno de los Estados Unidos (a) solo como Elementos Comerciales y (b) solo con los derechos que se conceden a todos los demás usuarios finales que cumplan los términos y condiciones del presente acuerdo. Derechos no publicados y reservados en virtud de las leyes de derechos de autor de los Estados Unidos.

13. Controles de exportación

- 13.1. Los derechos de uso del SOFTWARE pueden concederse en el Territorio y están sujetos a las Leyes de Sanciones Económicas (tal y como define más adelante en el presente documento). Usted reconoce y acepta la aplicabilidad y su cumplimiento de dichas leyes, y no recibirá, utilizará, transferirá, exportará o reexportará, directa o indirectamente, ni entregará de ninguna manera el SOFTWARE a los Países embargados (tal y como se define más adelante), ni intermediará, financiará o facilitará de alguna manera cualquier transacción que infrinja cualquier Ley de Sanciones Económicas, y/o de alguna manera que pueda causar la infracción por parte ABBYY de dichas leyes. También se compromete a obtener las licencias o autorizaciones necesarias. Asimismo, usted declara y garantiza que ninguna ley vigente le prohíbe recibir el SOFTWARE.

Territorio significa todo el mundo, excluyendo todos los Países embargados, incluidos, entre otros, Siria, Darfur (Sudán), Irán, Corea del Norte, Somalia, Yemen y Cuba. La lista de Territorios está sujeta a cambios sin previo aviso.

Usted declara que cumple y ha cumplido con todas las leyes y reglamentos administrados por las autoridades estadounidenses, incluyendo la OFAC, la Unión Europea, las Naciones Unidas o cualquier otra entidad gubernamental aplicable que imponga sanciones económicas y embargos comerciales («Leyes de sanciones económicas») contra los países y territorios designados («Países embargados»), regímenes, entidades y personas (en colectivo, los «Objetivos embargados»). Usted declara que no es ni ha sido un Objetivo embargado ni está sujeto a ninguna Ley de sanciones económicas.

14. Software de terceros/software de código abierto

- 14.1. El SOFTWARE puede contener componentes de otro software, los cuales son propiedad de sus respectivos dueños. El código abierto que no sea propiedad de ABBYY está sujeto a términos de licencia específicos para cumplir con lo establecido en el Anexo 1 y/o el Anexo 2, en la Documentación o en www.abbyy.com. Las licencias de código abierto aplicables no afectarán materialmente o de manera adversa a su capacidad de ejercer los Derechos de uso correspondientes sobre el SOFTWARE. ABBYY no ofrece ninguna garantía sobre el Software de Terceros/Software de Código Abierto, sus cambios o actualizaciones. ABBYY puede cambiar Software de terceros/Software de código abierto en cualquier momento sin previo aviso.

15. Jurisprudencia

- 15.1. Si el SOFTWARE se ha adquirido en los Estados Unidos, Canadá, México, Belice, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Montserrat, Nicaragua, Panamá, Islas Turcas y Caicos, Islas Vírgenes o Taiwán, el presente CLUF se registrará e interpretará de acuerdo con las leyes del estado de California (Estados Unidos). Usted accede a que cualquier disputa que pudiere surgir en relación con este CLUF o con el SOFTWARE se someta a la exclusiva jurisdicción y competencia de los juzgados federales o estatales del condado de Santa Clara, en el estado de California. Para evitar dudas con respecto a si el SOFTWARE se ha adquirido en los Estados Unidos, Usted ha adquirido (comprado) el SOFTWARE a ABBYY USA Software House, Inc.
- 15.2. Si el Software se ha adquirido en Japón, el presente CLUF se registrará e interpretará de acuerdo con las leyes de Japón, y las partes aceptan la jurisdicción exclusiva del tribunal del distrito de Tokio (Japón).
- 15.3. Si el SOFTWARE se ha obtenido en Alemania, Austria, Bélgica, Bulgaria, Chequia, Croacia, Dinamarca, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estonia, Finlandia, Francia, Hungría, Italia, Letonia, Lituania, Luxemburgo, Países Bajos, Polonia, Portugal, Rumanía, Suecia o cualquier otro Estado miembro de la Unión Europea que no se mencione directamente en el artículo 15.4 de este CLUF, o en Suiza, Noruega, Islandia o Liechtenstein, Albania, Bosnia y

Herzegovina, Georgia, Irak, Israel, la República de Macedonia del Norte, Turquía, Serbia, Montenegro, Moldavia y Ucrania, este CLUF se registrará e interpretará de acuerdo con las leyes fundamentales de Alemania. Los tribunales de Múnich tendrán jurisdicción exclusiva sobre todos los litigios relacionados con este CLUF.

- 15.4. Si el SOFTWARE se ha adquirido en el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, en la República de Irlanda, las islas Caimán, Gibraltar, Guernsey, las isla de Man, Jersey o las Islas Vírgenes Británicas, este CLUF se registrará e interpretará conforme a las leyes de Inglaterra y Gales, y todas las partes aceptarán la exclusiva jurisdicción de los tribunales de Inglaterra y Gales.
- 15.5. Si el SOFTWARE se ha adquirido en Australia, Nueva Zelanda, Papúa Nueva Guinea, Isla de Navidad, Islas Cocos (Keeling), Islas Cook, Fiyi, Niue, Isla de Norfolk o Tokelau, este CLUF se registrará e interpretará de acuerdo con las leyes del estado de Nueva Gales del Sur (Australia), y las partes aceptan la jurisdicción exclusiva de los tribunales de Nueva Gales del Sur y de sus tribunales federales.
- 15.6. En los casos descritos en los artículos 15.1 a 15.5, el presente CLUF no se registrará por las normas de conflicto de leyes de ninguna jurisdicción, ni por la Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos de Compraventa Internacional de Mercaderías, cuya aplicación está expresamente excluida.
- 15.7. Si el SOFTWARE se entrega en un país distinto de los especificados en los artículos 15.1 - 15.5, este CLUF se registrará e interpretará de conformidad con las leyes de la República de Chipre y, en caso de cualquier disputa, el Tribunal Distrital de Nicosia será el tribunal competente que ejercerá la jurisdicción al respecto.

16. Rescisión

- 16.1. A menos que se acuerde otra cosa entre usted y ABBYY en un acuerdo independiente por escrito o a menos que esté expresado en contrario en el CLUF o en la documentación del SOFTWARE, este CLUF tiene efecto de perpetuidad desde la fecha en que Usted lo acepta como se explica al comienzo del CLUF o durante el plazo permitido por la legislación vigente. En la medida en que la legislación aplicable requiera la declaración de un período de vencimiento para el presente CLUF, este CLUF tendrá la vigencia máxima permitida, pero, en cualquier caso, al menos la misma vigencia que los derechos de autor del SOFTWARE, y vencerá automáticamente sin nueva notificación una vez transcurrido dicho período.
- 16.2. Sin perjuicio de ningún otro derecho, ABBYY podrá rescindir el presente CLUF si Usted incumple las condiciones del mismo. En tal caso, Usted deberá destruir todas las copias del SOFTWARE y todos sus componentes, y desinstalar el SOFTWARE de sus Equipos.
- 16.3. Usted podrá rescindir el presente CLUF destruyendo todas las copias del SOFTWARE y todos sus componentes, y desinstalando el SOFTWARE.
- 16.4. Dicha rescisión no le liberará de su obligación de pagar el SOFTWARE. Las Definiciones y los artículos 2,7 -17 y el artículo 3.4.4 (Confidencialidad) continuarán en plena vigencia tras la finalización o al vencimiento de este CLUF, sea cual fuere la causa; no obstante, ello no implicará ni creará ningún derecho continuado a utilizar el SOFTWARE tras la finalización o el vencimiento de este CLUF.

17. Disposiciones varias

- 17.1. Procesamiento de datos
 - 17.1.1. Información de registro y uso

- 17.1.1.1. No tenemos intención de procesar datos personales de menores de edad (menores de 16 años), a menos que dispongan del debido consentimiento de sus padres o representantes legales. Por lo tanto, aconsejamos a los padres que se impliquen en las actividades en línea de sus hijos, para evitar el tratamiento de los datos personales de los menores sin el consentimiento de los padres. Si una persona de la cual sabemos que es menor de 16 años nos envía datos personales, los utilizaremos únicamente para responder directamente al menor e informarle de que debemos contar con el consentimiento de sus padres o tutores antes de recibir sus datos personales.
- 17.1.1.2. Durante la instalación, el funcionamiento, el registro y/o el soporte técnico y el mantenimiento del SOFTWARE, es posible que se le pida facilitar a ABBYY ciertos Datos personales (como, por ejemplo, su nombre, dirección, dirección de correo electrónico, número de teléfono, nombre de la empresa (si procede)) e información técnica (como, por ejemplo, las características de su hardware, software de terceros). Si desea utilizar el SOFTWARE que requiere de un registro obligatorio, deberá proporcionar cierta información personal. De lo contrario, no podrá utilizar el SOFTWARE. En otros casos, usted puede optar por no proporcionarnos sus Datos personales o información técnica, en cuyo caso se le podría negar la asistencia técnica o el mantenimiento del SOFTWARE disponible para los clientes de ABBYY que han proporcionado Datos personales o información técnica, si dichos Datos personales o información técnica son esenciales para la prestación de asistencia técnica o mantenimiento del SOFTWARE o es un requerimiento para la asistencia técnica o el mantenimiento del SOFTWARE y no contraviene la ley aplicable. Por ejemplo, para proporcionarle asistencia técnica, ABBYY necesita procesar su dirección de correo electrónico o su número de teléfono para comunicarse con usted. Usted acepta no proporcionar más Datos personales y/o información técnica de la que ABBYY o un Socio de ABBYY requieren, y acepta que sus Datos personales y/o información técnica pueden ser procesados (incluidos, entre otros, recopilados y/o utilizados de otro modo) por ABBYY y/o sus afiliados o Socios de ABBYY de conformidad con la ley aplicable, siempre que se mantenga la confidencialidad de los datos y la seguridad de los datos si así lo exige la ley aplicable. Para obtener más información sobre el procesamiento de datos personales, consulte la Política de privacidad en <https://www.abbyy.com/privacy>.
- 17.1.2. ABBYY no tiene acceso a ninguno de los Datos personales en los documentos que usted procesa en el SOFTWARE.
- 17.1.3. Usted reconoce que el SOFTWARE puede disponer de conexión periódica vía internet con un servidor de ABBYY para comprobar el estado del SOFTWARE o descargar contenido, información o componentes adicionales. ABBYY tomará medidas razonables con el objetivo de que no se transfieran datos personales sobre usted o su equipo/dispositivo durante dichas conexiones. Usted reconoce que cuando utiliza el SOFTWARE, los datos sobre su uso del SOFTWARE y/o los recursos se registran automáticamente en los servidores de ABBYY, incluida la información sobre su sistema (sistema operativo, fechas y horas de acceso), el modelo de su Equipo/Dispositivo, la localización de su Equipo y los datos del historial de su uso del SOFTWARE.
- 17.1.4. Publicidad: ABBYY podrá enviarle correos electrónicos que contengan noticias sobre la empresa y sus productos, información sobre ofertas especiales, consejos sobre el uso de productos y otra información relativa a la empresa y el producto, siempre y cuando tenga un fundamento jurídico legal para hacerlo (es decir, en caso de que Usted haya proporcionado su consentimiento para recibir dicha información). Usted

puede eliminar su dirección de correo electrónico de la lista de correo de ABBYY en cualquier momento haciendo clic en el enlace para cancelar la suscripción, que puede encontrar en la parte inferior de cada correo. También recibirá de ABBYY mensajes de correo electrónico con información crítica relacionada con el funcionamiento del SOFTWARE (correos electrónicos relacionados con la contraseña, notificaciones de servicio, etc.).

- 17.2. Utilización con productos de terceros. Si Usted utiliza el SOFTWARE junto con productos de terceros, dicho uso es bajo su responsabilidad. Usted es responsable de cumplir con los términos del proveedor de terceros, incluida su política de privacidad. ABBYY no proporciona asistencia ni garantiza ninguna asistencia de integración continua para los productos que no son parte nativa del SOFTWARE.
- 17.3. En el supuesto de reclamaciones o demandas contra usted en relación con Su utilización del SOFTWARE, deberá informar por escrito a ABBYY puntualmente y, si es posible, en un período de tres (3) días laborables desde que tenga conocimiento de las mismas. Usted llevará a cabo todas las acciones necesarias para que ABBYY tome parte en los procedimientos o vistas y se ocupe de la defensa de dichas reclamaciones o demandas en los tribunales o la institución de arbitraje, y proporcionará a ABBYY toda su colaboración y toda la información que ABBYY pudiere estimar necesaria o útil para la resolución de las reclamaciones o demandas, inmediatamente después de la recepción de una consulta de ABBYY (y, siempre que sea posible, no más tarde de (7) días desde el momento de la recepción).
- 17.4. A menos que las partes acuerden lo contrario, el Software cuya licencia se otorga en virtud de este CLUF exige el pago de una contraprestación. A efectos del presente CLUF, «contraprestación» es el precio de la Licencia establecido por ABBYY o un Socio de ABBYY, que será pagadero de acuerdo con los procedimientos de pago establecidos por ellos, o bien estará incluido en el valor del equipamiento o hardware obtenido por Usted o formará parte de la contraprestación pagadera por Usted por la versión completa del SOFTWARE.
- 17.5. Si alguna parte del presente CLUF se considera nula o no aplicable, no se verá afectada la validez del resto del CLUF, que seguirá teniendo validez y fuerza ejecutiva de acuerdo con sus condiciones.

Anexo 1

al Contrato de Licencia para el Usuario Final

Software de terceros/de código abierto en FineReader PDF 16 Sprint para Windows

1. Embedded Fonts

Font programs are subject to copyright, and the copyright owner may impose conditions under which a font program can be used. One of the conditions may be that You need a licensed copy of the font program to embed the font into a PDF file. In no event shall ABBYY be liable for any damages arising out of or in connection with Your use of embedded fonts.

2. Datalogics Software and Adobe Products (Adobe PDF Library and Adobe Color Profile)

Datalogics®, The DL Logo®, PDF2IMG™ and DLE™ are trademarks of Datalogics, Inc.
© 1984-2012 Adobe Systems Incorporated and its licensors. All rights reserved.
Powered by Adobe PDF Library logo, Reader® are either registered trademarks or trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries.

The term "ABBYY SOFTWARE" means here ABBYY FineReader® PDF 16 Sprint for Windows and third party products (including Datalogics Software and Adobe Products) and related documentation, and any upgrades, modified versions, updates, additions, and copies thereof.

You acknowledge and agree that third party licensors are the owners of certain proprietary information and intellectual property rights included in the ABBYY SOFTWARE and the Documentation. Such third party licensors are third party beneficiaries entitled to enforce ABBYY's rights and your obligations hereunder and to seek appropriate legal and equitable remedies, including but not limited to, damages and injunctive relief, for your breach of such obligations.

Export Rules. You agree that the ABBYY SOFTWARE will not be shipped, transferred or exported into any country or used in any manner prohibited by the United States Export Administration Act or any other export laws, restrictions or regulations (collectively the "Export Laws"). In addition, if the ABBYY SOFTWARE is identified as export-controlled items under the Export Laws, you represent and warrant that you are not a citizen, or otherwise located within, an embargoed nation and that you are not otherwise prohibited under the Export Laws from receiving the ABBYY SOFTWARE.

- (i) "For acquisition by or on behalf of civilian agencies, as necessary to obtain protection substantially equivalent to that afforded to restricted computer software and related documentation developed at private expense and which is existing computer software no part of which was developed with government funds and provided with Restricted Rights in accordance with subparagraphs (a) through (d) of the 'Commercial Computer Software - Restricted Rights' clause at 48 C.F.R. 52.227-19 of the Federal Acquisitions Regulations ("FAR") and its successors;"
- (ii) "For acquisition by or on behalf of units of the Department of Defense ("DoD") as necessary to obtain protection substantially equivalent to that afforded to commercial computer software and related documentation developed at private expense and provide with Restricted Rights as defined in DoD FAR Supplement 48 C.F.R. 252.227-7013(c)(1)(ii) and its successors in effect for all solicitations and resulting contracts issued on or after May 18, 1987."

License Grant and Restrictions. ABBYY grants you a non-exclusive right to use the ABBYY SOFTWARE under the terms of this EULA. You may make one backup copy of ABBYY SOFTWARE, provided the backup copy is not installed or used on any computer.

Intellectual Property Rights. The Datalogics Software and Adobe Products incorporated into the SOFTWARE are owned by Datalogics, Adobe and third parties and their suppliers, and their structure, organization and code are the valuable trade secrets of Datalogics, Adobe and third parties and their suppliers. The Datalogics Software and Adobe Products are also protected by United States Copyright law and International Treaty provisions. You may not copy the Datalogics Software and Adobe Products, except as provided in this EULA. Any copies that you are permitted to make pursuant to this EULA must contain the same copyright and other proprietary notices that appear on or in the Datalogics Software and Adobe Products. You agree not to modify, adapt, translate, reverse engineer, decompile, disassemble or otherwise attempt to discover the source code of the Datalogics Software and Adobe Products. Except as stated above, this EULA does not grant you any intellectual property rights in the Datalogics Software and Adobe Products.

–Font License. You may embed copies of the font software into your electronic documents for purpose of printing, viewing and editing the document. No other embedding rights are implied or permitted under this license.

Warranty. ABBYY AND ITS SUPPLIERS DO NOT AND CANNOT WARRANT THE PERFORMANCE RESULTS YOU MAY OBTAIN BY USING THE SOFTWARE.

Trademarks. Trademarks appearing herein are either registered trademarks or trademarks of their respective owners in the United States and/or other countries.

3. CUMINAS DjVu

Portions of this computer program are copyright © 2008 Celartem, Inc. All rights reserved.

Portions of this computer program are copyright © 2011 Caminova, Inc. All rights reserved.

Portions of this computer program are copyright © 2013 Cuminas, Inc. All rights reserved. DjVu is protected by U.S. Patent No. 6,058,214. Foreign Patents Pending.

Powered by AT&T Labs Technology.

You, as the End-User, have the right to use DjVu SDK as part of the SOFTWARE for the entire term of use of the SOFTWARE, which is specified in the EULA.

Limitations for SOFTWARE obtained at the USA.

Government Use. If use is made of the SOFTWARE by the United States Government or any US Government agency, the following additional terms shall apply: (1) Restricted Computer Software, as defined in the Rights in Data-General clause at Federal Acquisition Regulations 52.227-14; and (2) any use, duplication, or disclosure by the Government is subject to restrictions as set forth in subparagraph (C)(1)(H) of the Rights in Technical Data and Computer Software clause at DFARS 252.227-7013.

Export rules. You agree that You shall not export or re-export the SOFTWARE in violation of any export provisions in the laws of the country in which this SOFTWARE was purchased or otherwise acquired. In addition, You represent and warrant that You are not prohibited under applicable laws from receiving the SOFTWARE.

Third Party Code: Oniguruma Copyright © 2002-2006 K.Kosako <sndgk393 AT ybb DOT ne DOT jp>. All rights reserved. Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

MD5 A portion of this software is derived from the RSA Data Security, Inc. MD5 Message-Digest Algorithm. Mersenne Twister Copyright © 2006,2007 Mutsuo Saito, Makoto Matsumoto and Hiroshima University. All rights reserved. Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met: Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution. Neither the name of

the Hiroshima University nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

4. TWAIN Toolkit

Whereas the ABBYY SDK incorporates TWAIN toolkit, the Developer agrees to be bound by the following provisions and to include them in (i) the header or similar file in Application and (ii) prominently in its documentation:

The TWAIN Toolkit is distributed as is. The developer and distributors of the TWAIN Toolkit expressly disclaim all implied, express or statutory warranties including, without limitation, the implied warranties of merchantability, noninfringement of third party rights and fitness for a particular purpose. Neither the developers nor the distributors will be liable for damages, whether direct, indirect, special, incidental, or consequential, as a result of the reproduction, modification, distribution or other use of the TWAIN Toolkit.

5. Pixtran (pixtools)

Is owned by Open Text UK Ltd (UK), further Open Text

Whereas the ABBYY Software incorporates pixtran (pixtools), You agree to be bound by the following provisions:

- PixTools © Copyright Open Text UK Ltd. All rights reserved.
- Open Text and Open Text's licensors' intellectual property rights in the Software are protected under all legal theories applicable to the geography where the Software is used.
- You are only granted a right to use the application
- No Warranties. PixTools software is provided "as is" and Open Text makes no representations or warranties, express or implied, regarding the performance of PixTools as a part of the ABBYY's product. Open Text disclaims any express or implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose. UNDER NO CIRCUMSTANCES WILL OPEN TEXT BE LIABLE TO ANY END-USER OR TRANSFEREE, FOR ANY LOST OR DEGRADED DATA; LOST REVENUE; LOST PROFITS; COST OF PROCUREMENT OF SUBSTITUTE PRODUCTS; OR FOR SPECIAL, INDIRECT, CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL OR PUNITIVE DAMAGES, HOWEVER CAUSED AND REGARDLESS OF THEORY OF LIABILITY, ARISING IN ANY WAY OUT OF THIS LICENSE AGREEMENT. THIS LIMITATION SHALL APPLY EVEN IF OPEN TEXT HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES, AND NOTWITHSTANDING ANY FAILURE OF ESSENTIAL PURPOSE OF ANY LIMITED REMEDY. All rights not expressly granted herein are reserved by Open Text.

6. PDF-XChange

PDF-XChange Standard (c) 2001-2013 by Tracker Software Products Ltd.

ABBYY grants You a non-exclusive right to use PDF- XChange incorporated into the SOFTWARE under the terms of this EULA.

You may make one backup copy of PDF- XChange incorporated into the SOFTWARE, provided the backup copy is not installed or used on any computer.

Intellectual Property Rights. PDF-XChange incorporated into the SOFTWARE is owned by Tracker Software Products Ltd and its suppliers, and its structure, organization and code are the valuable trade secrets of Tracker Software Products Ltd and its suppliers PDF- XChange is also protected by United States Copyright Law and International Treaty provisions. You may not copy the PDF- XChange Software incorporated into the SOFTWARE, except as provided in this EULA.

Any copies that You are permitted to make pursuant to this EULA must contain the same copyright and other proprietary notices that appear on or in the SOFTWARE. You agree not to modify, adapt, translate, reverse engineer, decompile, disassemble or otherwise attempt to discover the source code of PDF-XChange incorporated into the SOFTWARE.

Except as stated above, this EULA does not grant You any intellectual property rights in PDF-XChange.

Export Rules. You agree that PDF-XChange incorporated into the SOFTWARE will not be shipped, transferred or exported into any country or used in any manner prohibited by the United States Export Administration Act or any other export laws, restrictions or regulations (collectively the "Export Laws"). In addition, if PDF-XChange incorporated into the SOFTWARE is identified as export controlled items under the Export Laws, You represent and warrant that You are not a citizen, or otherwise located within, an embargoed nation and that You are not otherwise prohibited under the Export Laws from receiving PDF-XChange incorporated into the SOFTWARE.

All rights to use PDF-XChange incorporated into the SOFTWARE are granted on condition that such rights are forfeited if You fail to comply with the terms of this EULA.

Trademarks. PDF-XChange Drivers are either registered trademarks or trademarks of Tracker Software Products Ltd in the United Kingdom, Canada and/or other countries.

7. The SOFTWARE may contain other third-party software. You can find the information about the third-party software and licenses for such third-party software in the SOFTWARE and/or in the documentation accompanying the SOFTWARE.

Upon receipt of a copy of the SOFTWARE and/or updates thereto You shall familiarize yourself with the terms of the EULA and Copyright and Trademark information provided in the SOFTWARE and/or in the documentation accompanying the SOFTWARE which governs the use of third-party software. In the event of a discrepancy between the information contained in this EULA and the information provided in the SOFTWARE and/or in the documentation accompanying the SOFTWARE, You shall use the information about the copyright usage contained in the SOFTWARE and/or in the documentation accompanying the SOFTWARE.

Anexo 2

al Contrato de Licencia para el Usuario Final

Software de terceros/Software de código abierto en FineReader PDF Sprint para Mac

1.1. **Embedded Fonts**

Font programs are subject to copyright, and the copyright owner may impose conditions under which a font program can be used. One of the conditions may be that You need a licensed copy of the font program to embed the font into a PDF file. In no event shall ABBYY be liable for any damages arising out of or in connection with Your use of embedded fonts.

1.2. **Datalogics Software and Adobe Products**

1.2.1. © 2000-2012 Datalogics, Inc.

Datalogics®, The DL Logo®, PDF2IMG™ and DLE™ are trademarks of

Datalogics, Inc.

© 1984-2012 Adobe Systems Incorporated and its licensors. All rights reserved.

Powered by Adobe PDF Library logo, Reader® are either registered trademarks or trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries.

- 1.2.2. The term "ABBYY SOFTWARE" means here ABBYY FineReader® PDF 16 Sprint for Windows and third party products (including Datalogics Software and Adobe Products) and related documentation, and any upgrades, modified versions, updates, additions, and copies thereof.

You acknowledge and agree that third party licensors are the owners of certain proprietary information and intellectual property rights included in the ABBYY SOFTWARE and the Documentation. Such third party licensors are third party beneficiaries entitled to enforce ABBYY's rights and your obligations hereunder and to seek appropriate legal and equitable remedies, including but not limited to, damages and injunctive relief, for your breach of such obligations.

- 1.2.3. Export Rules. You agree that the ABBYY SOFTWARE will not be shipped, transferred or exported into any country or used in any manner prohibited by the United States Export Administration Act or any other export laws, restrictions or regulations (collectively the "Export Laws"). In addition, if the ABBYY SOFTWARE is identified as export-controlled items under the Export Laws, you represent and warrant that you are not a citizen, or otherwise located within, an embargoed nation and that you are not otherwise prohibited under the Export Laws from receiving the ABBYY SOFTWARE.

(i) "For acquisition by or on behalf of civilian agencies, as necessary to obtain protection substantially equivalent to that afforded to restricted computer software and related documentation developed at private expense and which is existing computer software no part of which was developed with government funds and provided with Restricted Rights in accordance with subparagraphs (a) through (d) of the 'Commercial Computer Software – Restricted Rights' clause at 48 C.F.R. 52.227-19 of the Federal Acquisitions Regulations ("FAR") and its successors;"

(ii) "For acquisition by or on behalf of units of the Department of Defense ("DoD") as necessary to obtain protection substantially equivalent to that afforded to commercial computer software and related documentation developed at private expense and provide with Restricted Rights as defined in DoD FAR Supplement 48 C.F.R. 252.227-7013(c)(1)(ii) and its successors in effect for all solicitations and resulting contracts issued on or after May 18, 1987."

- 1.2.4. License Grant and Restrictions. ABBYY grants you a non-exclusive right to use the ABBYY SOFTWARE under the terms of this EULA. You may make one backup copy of ABBYY SOFTWARE, provided the backup copy is not installed or used on any computer.

- 1.2.5. Intellectual Property Rights. The Datalogics Software and Adobe Products incorporated into the SOFTWARE are owned by Datalogics, Adobe and third parties and their suppliers, and their structure, organization and code are the valuable trade secrets of Datalogics, Adobe and third parties and their suppliers. The Datalogics Software and Adobe Products are also protected by United States Copyright law and International Treaty provisions. You may not copy the Datalogics Software and Adobe Products, except as provided in this EULA. Any copies that

you are permitted to make pursuant to this EULA must contain the same copyright and other proprietary notices that appear on or in the Datalogics Software and Adobe Products. You agree not to modify, adapt, translate, reverse engineer, decompile, disassemble or otherwise attempt to discover the source code of the Datalogics Software and Adobe Products. Except as stated above, this EULA does not grant you any intellectual property rights in the Datalogics Software and Adobe Products.

- 1.2.6. Font License. You may embed copies of the font software into your electronic documents for purpose of printing, viewing and editing the document. No other embedding rights are implied or permitted under this license.
 - 1.2.7. Warranty. ABBYY AND ITS SUPPLIERS DO NOT AND CANNOT WARRANT THE PERFORMANCE RESULTS YOU MAY OBTAIN BY USING THE SOFTWARE.
 - 1.2.8. Trademarks. Trademarks appearing herein are either registered trademarks or trademarks of their respective owners in the United States and/or other countries.
- 1.3. **WIBU SDK and Wibu drivers**
- 1.3.1. WIBU, CodeMeter, SmartShelter, SmartBind are registered trademarks of Wibu-Systems.
 - 1.3.2. German export regulations apply in the event of an export of Wibu-Systems products.
- 1.4. The SOFTWARE may contain other third-party software. You can find the information about the third-party software and licenses for such third-party software in the SOFTWARE and/or in the documentation accompanying the SOFTWARE.
- 1.5. Upon receipt of a copy of the SOFTWARE and/or updates thereto You shall familiarize yourself with the terms of the EULA and Copyright and Trademark information provided in the SOFTWARE and/or in the documentation accompanying the SOFTWARE which governs the use of third-party software. In the event of a discrepancy between the information contained in this EULA and the information provided in the SOFTWARE and/or in the documentation accompanying the SOFTWARE, You shall use the information about the copyright usage contained in the SOFTWARE and/or in the documentation accompanying the SOFTWARE.